

УДК 811.161.2:81'373.43:355.48

DOI: <https://doi.org/10.24919/2308-4634.2023.287942>

Мирослава Мазурок, завідувач кабінету інформаційних
комунікацій та видавничої діяльності

Рівненського обласного інституту післядипломної педагогічної освіти

Леся Заводна, методист кабінету інформаційних
комунікацій та видавничої діяльності

Рівненського обласного інституту післядипломної педагогічної освіти

Ольга Саприкіна, старший викладач кафедри методики викладання і змісту освіти
Рівненського обласного інституту післядипломної педагогічної освіти

МОВА ВОЄННОГО ЧАСУ: СМИСЛОВИЙ ВИМІР НОВОТВІРНОЇ ЛЕКСИКИ

*Історія нині не просто переписується –
Вона переписується українською мовою!*

Сергій Жадан

У статті досліджено класифікацію лексичних новотворів новітньої російсько-української війни, зокрема представлено розмаїття сталих виразів, фразеологізмів, розкрито нові сенси звичних слів. Схарактеризовано та доведено, що новостворені слова стали віддзеркаленням трагічних подій у житті нашої держави та її народу і потребують акумуляції, систематизації та дослідження. На відповідних прикладах ґрунтовно продемонстровано, що чимало слів у зв'язку з війною набули зовсім інших значень та стали своєрідним маркером єдності й приналежності українців до нації нескорених.

Ключові слова: російсько-українська війна; новотвірна лексика; неологізми війни; неологізми-дієслова; новотвори-фразеологізми; нові значення слів; ідентифікація.

Лит. 8.

Myroslava Mazurok, Head of the Information Communications and
Publishing Activities Department,

Rivne Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education

Lesya Zavodna, Methodologist of the Information Communications and
Publishing Activities Department,

Rivne Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education

Olga Saprykina, Senior Lecturer of the

Teaching Methods and Mixed Education Department,

Rivne Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education

WARTIME LANGUAGE: THE SEMANTIC DIMENSION OF NEW VOCABULARY

*History is not just being rewritten nowadays –
It is written in Ukrainian!*

Serhiy Zhadan

The article deals with the classification of lexical innovations of the recent Russo-Ukrainian war, in particular, presents a variety of constant expressions, phraseological units, and reveals new meanings of familiar words.

The authors have proved that with the beginning of the Russian invasion, the paradigm of the majority of Ukrainians has changed significantly and this is fairly reflected in the language. It is emphasized that in the realities of war, the language acquired a special meaning in connection with raising the issue of identification. Based on the "language of numbers", the article presents statistical data on the attitude of Ukrainians towards Ukrainian-language content in the context of Russian aggression.

It is determined that, despite the circumstances, neologisms have become a certain reflection of the tragic events in the life of our state and its people and require accumulation, systematization and research.

The neologisms derived from the names of military equipment, Ukrainian uniforms, common weapons, military operations, military food, etc. are characterized. Neologisms-verbs derived from proper names (zakimyty, zaarestovyty, makronyty, kadyryty, shoihuvaty, vidkobzonyty, prytyulyty, sholtsyty) were analyzed, as well as neologisms denoting groups of people who support (or do not support) the Ukrainian army. A number of idioms are presented, the creation of which requires knowledge of the context of the current full-scale war.

The relevant examples thoroughly demonstrated that many words in connection with the war acquired completely different meanings and became a kind of marker of the unity and belonging of Ukrainians to the nation of the unconquered. Among such

words, the authors include, in particular, the following: “dobroho vechora, my z Ukrainy”, “tryvoha”, “prylit”, “bavovna”, “verba”, “zero”, “clear sky”, “orcs”.

Keywords: russian-Ukrainian war; new vocabulary; war neologisms; neologisms-verbs; idioms; new meanings of words; identification.

Постановка проблеми. Наша мова напро-
чуд чутлива до суспільних змін, особ-
ливо у період великих потрясінь. Вона
як найяскравіший індикатор різноманітних моди-
фікацій у суспільстві, живий та динамічний організм
однією з перших реагує на різкі зміни в соціумі.
Будь-які військово-політичні події, протести, кризові
явища та суспільні негаразди миттєво знаходять
рефлексію у мові.

Сотні тисяч слів, що вже існують і навіть закріп-
лені у словниках, не дозволяють описати нинішню
реальність, яка змінюється чи не щогодинно. Ака-
демічна норма не встигає за надшвидким плином
часу, а тому значна кількість слів, що вже з’явилися
та продовжують з’являтися, досі залишаються “не-
формальними”. Однак це не означає, що від цього
вони стають менш функціональними чи менш зро-
зумілими. Йдеться про появу новотворів, спричи-
нених російсько-українською війною. Саме під її
впливом щоденно з’являються десятки нових слів,
нових значень і нових фраз. Вони увійшли до пов-
сякденного розмовного словника українців, стали
певним віддзеркаленням трагічних подій у житті
нашої держави та кожного з нас.

Утім, незважаючи на обставини, новостворені
слова потребують акумуляції, систематизації та дос-
лідження. Саме на це спрямована наша розвідка. У
ній ми намагалися якомога детальніше проаналі-
зувати лексичні новотвори, виникнення яких зу-
мовлено впливом російсько-української війни, ок-
реслити нормативне вживання термінології воєнного
часу, схарактеризувати нові слова, звороти, стали
вирази та фразеологізми, що стали своєрідним мар-
кером приналежності українців до нації нескорених.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Су-
часна новотвірна лексика набуває сьогодні неабия-
кого значення серед мовознавців (Т. Бевз, Т. Коць,
Л. Лисиченко, С. Лук’яненко, Д. Мазурик, Л. Мар-
тинова, О. Муромцева, І. Самойлова, О. Сербенська,
Л. Ставицька, О. Стишов, О. Тараненко, Л. Філюк
та ін.). Зокрема, словотвірним нововведенням при-
святили свої дослідження О. Земська, Н. Клименко;
неологізмам засобів масової комунікації – Ж. Ко-
лоїз, О. Стишов; лексикологічним нововведенням –
А. Ликов, Л. Струганець; okazionalizm – Г. Во-
кальчук, В. Герман, Ж. Колоїз, І. Лошинова та ін.

Чимало досліджень присвячені новотвірній лек-
сиці російсько-української війни. Так, С. Гриценко
[2] виокремила мовні маркери російсько-україн-
ської війни 2022 р., що “акумулявали в собі весь
спектр емоцій українського народу до агресора”;
Г. Вусик та Н. Павлик окреслили інноваційні про-
цеси в лексичній системі української мови періоду

новітньої війни; Т. Кремінь [3] схарактеризував но-
вітні сленгізми-неологізми в мовному віддзеркале-
нні війни; Л. Гмиря та В. Заскалета [1] визначили
морфологічні та дериваційні особливості неологіз-
мів воєнного часу.

Упродовж російсько-української війни чимало
дослідників упорядкували словники новотвірної
лексики, або “словники війни”, зокрема В. Васю-
тинський, П. Горностаї, І. Губеладзе, А. Левкова,
О. Сливинський та ін. Не залишились осторонь
теми війни й онлайн-словник сучасної української
мови та сленгу “Мислово”, а також інформаційне
агентство АрміяInfo, яке представило словник
фразеологічних неологізмів української мови.

Автори означеної статті також долучилися до
репрезентації лексики війни, зокрема цьогогоріч по-
бачив світ практичний посібник “Мова війни: нові
слова, нові значення, нове сприйняття”, в якому ви-
кладений новий погляд на мову в контексті воєн-
них подій [6].

Мега статті – схарактеризувати корективи
російсько-української війни у мовному питанні,
представити класифікацію лексичних новотворів
новітньої воєнного часу.

Виклад основного матеріалу дослідження. Із
24 лютого 2022 р. наше життя повністю змінилося...
Війна вплинула на всі суспільні сфери, зокрема й
мовну. Чому ж мовне питання настільки актуальне?
Відповідь очевидна – воно торкається питання
нашої ідентифікації, адже із початком російсько-
української війни мовна парадигма більшості україн-
ців суттєво змінилася. Безперечно, в реаліях війни
мова набула особливого змісту, адже допомагає бо-
ронити країну і на полі бою.

Якщо говорити мовою цифр, то, за даними соц-
опитувань, проведених у 2022 р., ще ніколи україн-
ське суспільство не було настільки згуртованим
навколо захисту української мови: 76 % українців
називають українську рідною мовою (десять років
тому ця цифра становила 57 %), а 83 % респон-
дентів вважають, що українська має бути в країні
єдиною державною мовою. Відрадно усвідомлю-
вати й те, що нині серед українців спостерігається
різке зниження споживання російськомовного ін-
формаційного контенту – понад 40 % опитаних
зауважили, що перестали дивитися російські серіали
і слухати російську музику. Відповідно – кількість
україномовного контенту в медіа невпинно зростає.
Лише на платформі Duolingo із вивчення мов за
2022 р. українську почали опановувати майже пів-
тора мільйона осіб. Отож, українська мова стала
справжнім світовим трендом!

Природно, що кожна переламна подія в країні

відображається в її мові, приносить у неї нові слова, тобто неологізми, або ж новотвори. Як правило, такі слова і вирази виникають раптово та швидко набувають популярності. Усі вони потребують акумуляції, систематизації і пояснення. Так, якщо письменниця Анастасія Левкова виокремлює такі види неологізмів, як *лексичні* (коли з'являється нове слово) та *семантичні/ неосемантизми* (коли слово старе, відоме, але набуває нового значення) [4], то кореспондент АрміяInform Євген Букет класифікує новотвори за такими трьома видами:

- власне неологізми – слова, яких раніше не було;
- фразеологізми-словосполучення – стали вирази;
- слова, які вже були в українській мові, але набули нових значень [5].

Проаналізуємо їх детальніше.

Так, *власне неологізми* зазвичай походять від назв військової техніки, наприклад: *байрактарити*, *енлоїти*, *джавелініти*, *стінгерити*, *хаймарсити* (нищити ворога, партизанити); *бандеромобіль* (автомобіль серійного виробництва, “тюнінгований” під бронемобіль).

Від початку війни з'явилася низка різноманітних неологізмів-іменників, що означають:

- українську військову форму: *“ніксель”*, *“фліска”*, *“мультик”*, *“мультикам”*, *“цифра”*, *“термуха”* (одяг); *“берці”*, *“педали”* (взуття);
- поширену зброю: *“калашмат”*, *“покемон”*, *“шайтан-труба”*, *“весло”*;
- спецобладнання: *“птічки”* (дрон), *“очі”* й *“ночніки”* (прилад нічного бачення);
- продукти харчування: *“балабаси”*, *“ніштяк”*, *“мамаліга”*, *“тушняк”*;
- бойові дії: *“дискотека”*, *“дзеркальна тиша”*, *“есемеска”* тощо [3].

Чимало новотворів є дієсловами, які походять від власних назв, приміром:

- *закімити*, *заарестовити* – зберігати оптимізм попри все;
- *макронити* – зволікати, робити дуже стурбований вигляд щодо певної ситуації, усім це показувати, але нічого не робити по суті;
- *кадирити* – видавати бажане за дійсне;
- *шійгувати* – вдавати, що все добре, навіть, коли це не так;
- *відкобзонити* – відправити в пекло;
- *притУлити* – жертвувати гроші на армію.

Частина неологізмів воєнного часу, звичайно, стосується української армії, яка боронить рідну землю від ворога, наприклад:

- *я – ЗСУіст (ЗСУістка)* – вислів, утворений від акроніма “ЗСУ” за допомогою суфікса *-іст*;
- *краЗСУнчик/ краЗСУня* – новотвори, утворені шляхом складання основ слів “красунчик”/ “красуня” та акроніма “ЗСУ”.

Також з'явилися різноманітні позначення груп людей, які підтримують армію – спільноти україн-

ців, що тримають оборону у просторах інтернету, забезпечують військових продуктами харчування, а ще сміливі фермери та роми, що всіма можливими способами виганяють окупантів з нашої території: *українські диванні війська*; *кухонні війська*; *тракторні війська*; *цигани-привиди*; *ІТ-армія (кіберкозаки, кіберпартизани)*.

Щоб схарактеризувати дії означених вище груп людей, створено дієслівні новотвори: *наволонтерити* – знайти щось дуже необхідне, дістати з-під землі будь-якою ціною; *українити* – дати жорстку відповідь на невинуваті дії; *чорнобайити* – наступати наодні й ті самі граблі (до речі, поняття “*Чорнобайка*” увійшло до міжнародного словника Urban Dictionary, зокрема, тут його пояснюють як “*spawn kill*”, що в електронних іграх означає – *вбити опонента, щойно він встав, піднявся, відновився*); *задвухсотити*, *затрьохсотити* – бойові втрати ворога; *донатити* – жертвувати кошти [8, 163].

Доповнюють палітру новотворів і *фразеологізми*, створення яких передусім потребують знань контексту нинішньої повномасштабної війни.

Серед найбільш відомих новотворів-фразеологізмів згадаймо хоча б такі:

- *Київ за три дні* – фраза, що символізує надто амбітні плани російських окупантів захопити столицю; в українців це – синонім неадекватної оцінки ситуації і краху грандіозних планів;
- *жест доброї волі* – відступ росіян з окупованих територій;
- *іти вслід за російським кораблем* – відправити у всім відомому напрямку;
- *відправити на концерт Кобзона* – убити росіянина;
- *на нулі* – на передовій, на лінії розмежування;
- *ласкаво просимо до пекла* – кепське становище російських окупантів;
- *яка сумна новина* – іронічна фраза, якою українці реагують на втрати особового складу й техніки ворожої армії, а також економічні проблеми в Росії, спричинені санкціями [7].

У період війни звичні, буденні колись речі та слова почали сприйматися по-новому. Їхнє розуміння свідчить про наш спільний досвід та єдність, адже, попри деякі розбіжності, ми точно знаємо, що мається на увазі. Пропонуємо коротко ознайомитися з новою добіркою воєнного лексикону.

Так, фраза *“Доброго вечора, ми з України”* підіймає дух українців з перших днів війни. Вона вже стала своєрідним маркером на означення приналежності до нації, яка веде боротьбу. Популярності фразі додав голова Миколаївської ОВА Віталій Кім, який цими словами на початку війни розпочинав кожне своє відеозвернення.

Якщо раніше буденне сполучення слів *“чисте небо”* асоціювалося в українців з мирним, чистим, блакитним небом, то сьогодні, на жаль, воно розу-

міється передусім як відбій повітряної тривоги, тобто небо без ракет.

Слово **“тривога”**, яке раніше асоціювалося в нас із внутрішнім хвилюванням, тепер є знаком справжньої загрози для життя – ракетного удару. Сьогодні, коли з наших смартфонів лунає сигнал повітряної тривоги, ми одразу поспішаємо в укриття.

Від слова **“приліт”** нині в кожного українця стискається серце. Якщо в мирні часи над Україною літали сотні літаків, а на табло в аеропорту щогодини оголошували про приліт та виліт, то вже понад рік приліт у нас асоціюється із влучанням ворожої російської ракети по українських містах та цивільних об’єктах.

До повномасштабного вторгнення слово **“бавовна”** означало рослину, з якої виготовляють м’яку на дотик натуральну тканину. Однак тотальна цензура в російських ЗМІ подарувала йому нове значення. Мовою росіян вибухи – це “хлопки”, що співзвучно з українською назвою – бавовна. Українці у такий спосіб вирішили скаламбурити та зіграли на омонімічності слів. Тож тепер у соцмережах усі звуки від вибухів на російських об’єктах називають **“бавовною”**, адже українською рослина “хлопок” називається “бавовна”.

“Орками” зазвичай називають вигаданих істот із фантастичних, переважно фентезійних, творів, їх зображають як кремезних варварів зі звіриними рисами. Під час російсько-української війни українці **“орками”** почали називати російські війська, порівнюючи їх із “жителями мордору”.

Що таке **“верба”**, знає в Україні навіть дитина – це дерево, що росте зазвичай біля водойм на всій території нашої країни. Однак в українському війську сьогодні з’явилася ще одна **“Верба”** – реактивна система залпового вогню калібру 122 мм на базі вантажівки КрАЗ-6322.

Звісно, що таке **“нуль”** у математиці знають усі, а от зі значенням цього слова в умовах війни ми зіткнулися вперше. Воно означає першу лінію розмежування на фронті, тобто бути **“на нулі”** значить – на передовій.

Отож, представлена вище палітра новотворів російсько-української війни презентує новий погляд на мову. Коректне використання означеної термінології є запорукою соціально відповідальної позиції всіх українців перед суспільством. На часі – відмежування від ворожого дискурсу, вибудовування нових наративів, зумовлених потребами сьогодення, плекання власної ідентичності.

Висновки і перспективи подальших досліджень. У запропонованому дослідженні ми намагалися хоча б частково охопити мовний вимір новітньої російсько-української війни, продемонструвавши її вплив як на суспільне життя, так і на мову та культуру спілкування загалом. Прагнули якомога детальніше представити розмаїття лексичних ново-

творів, сталих виразів, фразеологізмів, розкрити нові сенси звичних слів. Намагалися бодай пунктирно репрезентувати новий погляд на мову в умовах війни.

Звісно, нам не вдалося вичерпати всіх аспектів окресленої проблематики, тому дослідження мови воєнного часу й надалі залишається відкритим до дискусій та доповнень. Перспективи подальших розвідок убачаємо в аналізі словників війни та окресленні неформальних правил вживання української лексики періоду війни.

ЛІТЕРАТУРА

1. Гмиря Л., Заскалета В. Морфологічні та дериваційні особливості неологізмів воєнного часу. *Актуальні питання гуманітарних наук*. 2023. Вип. 60. Т. 1. С. 159–165. URL: http://www.aphn-journal.in.ua/archive/60_2023/part_1/22.pdf.

2. Грищенко С. Мовні інновації російсько-української війни 2022 року. *Вісник Національного університету імені Тараса Шевченка*. 2022. № 2 (32). С. 9–13. URL: <file:///C:/Users/User/Downloads/103-Article%20Text-161-1-10-20220909.pdf>.

3. Кремін Т. Новітні сленгізми-неологізми – мовне відзеркалення війни. *Українформ*. 2022. URL: <https://www.ukrinform.ua/rubric-society/3490258-novitni-slengizmi-neologizmi-movne-vidzeralenna-vijni.html>.

4. Левкова А. Слова війни. Письменниця про мову воєнного часу. *The Ukrainians*: онлайн-журнал. 2022. URL: <https://theukrainians.org/slova-vijny/>.

5. Макалюк Б. В Україні планують укласти словник воєнних неологізмів. *Вікна*. 2022. URL: <https://vikna.tv/vid eo/lifestyle/slovyk-voyennyh-neologizmiv-shho-cze-take/>.

6. Мова війни: нові слова, нові значення, нове сприйняття: практичний посібник / упор. М. Мазурок, Л. Заводна. Рівне: РОІППО, 2023. 48 с.

7. Топ-фрази війни. *Ukrainer*. 2022. URL: <https://ukrainer.net/krylati-frazy/>.

8. Хар М.Є. Воєнний дискурс: процеси неологізації. *Закарпатські філологічні студії*. 2022. Вип. 24. Т. 1. С. 160–166. URL: http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/24/part_1/31.pdf.

REFERENCES

1. Hmyria, L. & Zaskaleta, V. (2023). Morfolohichni ta deryvatsiini osoblyvosti neolohizmiv voiennoho chasu [Morphological and derivational features of wartime neologisms]. *Aktualni pytannia humanitarnykh nauk*. Vyp. 60. T. 1. pp. 159–165. Available at: http://www.aphn-journal.in.ua/archive/60_2023/part_1/22.pdf. [in Ukrainian].

2. Hrytsenko, S. (2022). Movni innovatsii rosiisko-ukrain-skoi viiny 2022 roku [Linguistic innovations of the Russo-Ukrainian war of 2022]. *Bulletin of Taras Shevchenko National University*. No. 2 (32). pp. 9–13. Available at: <file:///C:/Users/User/Downloads/103-Article%20Text-161-1-10-20220909.pdf>. [in Ukrainian].

3. Kremin, T. (2022). Novitni slenhyzmy-neolohizmy – movne viddzeralennia viiny [Newest slangisms-neologisms – linguistic reflection of the war]. *Ukrinform*. Available at: <https://www.ukrinform.ua/rubric-society/3490258-novitni-sle ngizmineologizmi-movne-vidzeralenna-vijni.html> [in Ukrainian].

FEATURES OF THE METHODS OF CONDUCTING CLASSES WITH THE ARMED FORCES OFFICERS OF UKRAINE IN ACCORDANCE WITH STANAG 6001 STANDARD

4. Levkova, A. (2022). Slova viiny. Pysmennytsia pro movu voiennoho chasu [Words of War. Writer about the language of wartime]. *The Ukrainians*: onlain-zhurnal. Available at: <https://theukrainians.org/slova-viiny/> [in Ukrainian].

5. Makaliuk, B. (2022). V Ukraini planuiut uklasty slovnyk voiennykh neolohizmiv [Ukraine plans to compile dictionary of military neologisms]. *Vikna*. Available at: <https://vikna.tv/video/lifestyle/slovnyk-voiennykh-neologizmiv-shho-cze-take/> [in Ukrainian].

6. Mova viiny: novi slova, novi znachennia, nove spryianiattia: praktychnyi posibnyk [The language of war: new words,

new meanings, new perception: practical guide]. (Ed.). M. Mazurok, L. Zavodna. Rivne, 2023. 48 p. [in Ukrainian].

7. Top-frazy viiny [Top war phrases]. *Ukrainer*. 2022. Available at: <https://ukrainer.net/krylati-frazy/> [in Ukrainian].

8. Khar, M.Ye. (2022). Voiennyi dyskurs: protsesy neolohizatsii [Military discourse: processes of neologization]. *Zakarpatski filolohichni studii*. Issue. 24. Vol. 1. pp. 160–166. Available at: http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/24/part_1/31.pdf [in Ukrainian].

Стаття надійшла до редакції 29.05.2023

UDC 378.6: 355+378.147

DOI: <https://doi.org/10.24919/2308-4634.2023.287899>

**Liudmyla Kanova, Ph.D. (Pedagogy), Associate Professor,
Professor of the Foreign Languages Department,
Zhytomyr Serhiy Korolov Military Institute**

FEATURES OF THE METHODS OF CONDUCTING CLASSES WITH THE ARMED FORCES OFFICERS OF UKRAINE IN ACCORDANCE WITH STANAG 6001 STANDARD

The article emphasizes that servicemen of the Armed Forces of Ukraine, especially officers, must master foreign language at functional (SLP-2) level in accordance with the NATO STANAG 6001 international standard for military personnel in order to participate in international military exercises. The concept of professional foreign language competence and directions for improving professional foreign language training has been revealed. The methods of conducting classes with servicemen of the Armed Forces of Ukraine in accordance with the STANAG 6001 standard were considered. The most effective methods and tools of professional foreign language training were considered in details: projects, warm-ups, specific situations, brainstorming, video viewing and filming, communicative games, etc. The tools of the formation of professional foreign language competence are described: the creation of a language environment with the help of authentic sources of information, as well as the use of language laboratories and language simulators. Modern foreign language teaching technologies at higher military educational institutions are professionally oriented learning, the use of the project method in education, game technologies, intensive and distance learning technologies, the use of information and telecommunication technologies, work with educational computer programs in foreign languages, creating presentations, using Internet resources, learning a foreign language in a computer environment (forums, blogs, e-mail), training systems, etc.

Keywords: NATO STANAG 6001; professional foreign language competence; professional foreign language training; language environment; projects; warm-ups; case study; brainstorming; video viewing and filming.

Fig. 1. Ref. 10.

**Людмила Канова, кандидат педагогічних наук, доцент,
професор кафедри іноземних мов
Житомирського військового інституту імені С.П. Корольова**

ОСОБЛИВОСТІ МЕТОДИКИ ПРОВЕДЕННЯ ЗАНЯТЬ З ВІЙСЬКОВОСЛУЖБОВЦЯМИ ЗБРОЙНИХ СИЛ УКРАЇНИ ВІДПОВІДНО ДО СТАНДАРТУ СТАНАГ 6001

У статті наголошено, що військовослужбовцям Збройних Сил України для участі у міжнародних військових навчаннях, особливо офіцерам необхідно володіти іноземною мовою на рівні СМР-2, відповідно до міжнародного стандарту НАТО СТАНАГ 6001 про рівень володіння іноземною мовою військовослужбовцями. Розкрито поняття професійної ініомовної компетентності та напрямів удосконалення професійної ініомовної підготовки. Розглянуто методи проведення занять з військовослужбовцями Збройних Сил України відповідно до стандарту СТАНАГ 6001.

Детально розглянуто найбільш ефективні методи й інструменти професійної ініомовної підготовки: проекти, розминки, конкретні ситуації, мозковий штурм, відеоперегляди та відеозйомки, комунікативні ігри та ін. Описано інструменти формування професійної ініомовної компетентності: створення мовного середовища за допомогою автентичних джерел інформації, а також використання мовних лабораторій та мовних тренажерів.

Ключові слова: НАТО 6001; професійна ініомовна компетентність; професійна ініомовна підготовка; мовне середовище; проекти; розминки; кейс метод; мозковий штурм; перегляд відеофільмів та відеозйомка.